

# Capsule art

Natures Minérales by Caroline Leite





*The Art Capsules by Atelier Alain Ellouz offers a new journey inside the world of artistic exploration.*

*Our Art Capsule project uses alabaster to give a new dimension to artistic beauty and sensitivity. With this innovative dynamic, an ancestral stone metamorphoses into a new artistic medium for artists. The project invites artists to fully harness the stone's rich qualities throughout their entire process of creating original pieces. Over the past year, the workshop partnered with several creators from various artistic disciplines. The works of these potters, photographers, painters, video engineers, etc. were exhibited in our gallery in Bièvres, France.*

Capsule Art  
by Atelier Alain Ellouz,  
un nouvel univers  
d'explorations artistiques.

Capsule Art ouvre le champ à de nouveaux univers esthétiques et une nouvelle vision du sensible au travers de l'albâtre. Cette dynamique innovante transforme une pierre ancestrale en un nouveau support artistique pour les créateurs. Elle invite les artistes à saisir pleinement la richesse de la pierre, depuis la phase de conception jusqu'à la production de pièces originales. Au cours de l'année écoulée, l'Atelier a collaboré avec plusieurs auteurs issus de différents domaines artistiques : céramistes, photographes, peintres, vidéastes, etc., dont les œuvres ont été exposées dans notre Galerie à Bièvres.

# Natures Minérales by Caroline Leite

*Art Capsule - Natures Minérales includes a limited series of alabaster lighting elements and slabs that Caroline Leite used to create a totally new artistic dimension with her own talent. In this way, our iconic lighting designs such as Infinity 8, Luna, Sumatra and Bonnie became new mediums for Caroline. She gives them a new voice, turning them into original pieces of art. Using techniques of dry point or black chalk, Caroline engraves directly onto the alabaster stone. Her delicate lines become a lasting part of the material. She depicts birds and flora in the style of antiquated engravings. But she lets herself be guided by the alabaster stone in a “respect for its own particular expression”, as she describes. For Caroline, cloud-like alabaster patterns evoke the sky, in which she imagines*

*birds flying from the billows. Alain Ellouz spurs her to develop new techniques. Caroline begins by using a crayon to simply sketch directly onto the piece of alabaster. Then, following the stone’s patterns, her skilled hand engraves the material. With great detail, she creates striking tree trunks, delicate branches and Birds of Paradise. Her work incorporates the volume of the alabaster piece, creating a three-dimensional, sculptural work of art. Her precise lines follow the edges, they splinter, with no backward movement possible.*

Capsule Art Natures Minérales se compose d’une série limitée de luminaires et de plaques d’albâtre sublimés par l’artiste Caroline Leite qui les transpose grâce à ses dessins dans une nouvelle dimension. Nos luminaires d’albâtre iconiques tels que l’Infinity 8, le Luna, le Sumatra et le Bonnie sont devenus le médium de Caroline Leite. Elle leur offre une nouvelle parole et les transforme en œuvres singulières et uniques.

Caroline vient graver directement l’albâtre à la pointe sèche ou à la pierre noire. La finesse du trait tatoue de manière indélébile la matière. Ses représentations d’oiseaux et de flore sont traitées comme des gravures anciennes. Mais c’est la pièce d’albâtre qui la guide, “respecter l’univers

que l’albâtre vous évoque” précise-t-elle. L’albâtre nuagé lui suggère un ciel, elle imagine des oiseaux qui s’échappent d’un nuage. Poussée par Alain Ellouz, elle met au point de nouvelles techniques. Un travail préparatoire sur papier, une simple esquisse au crayon sur la pièce d’albâtre puis elle grave, d’un geste sûr, directement en suivant le veinage de l’albâtre, imaginant avec force de détails de majestueux troncs d’arbre, des branchages délicats ou des oiseaux du Paradis. Le dessin intègre le volume de la pièce, il se transpose en trois dimensions et devient sculptural. Le trait est précis, suit les arêtes, se fragmente, sans retour en arrière possible.



## LE VÉGÉTAL N'EST QUE RÊVE II

2023

*Black chalk drawing in alabaster*  
Dessin à la craie noire sur albâtre

*H. 30 11/16" L. 55 7/8" W. 13 3/4"*  
H. 780 mm l. 1420 mm L. 350 mm

*110 lb*  
50 kg

Location: New York, USA

\$ 55 000\*



## TIT PARADISE

2023

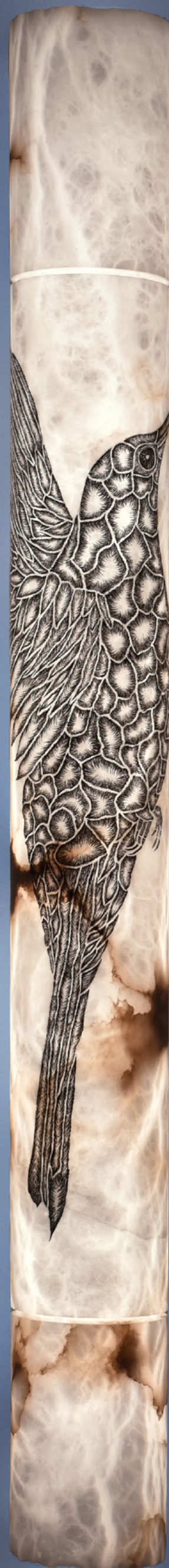
*Engraved drawing in alabaster canvas*  
Dessin gravé dans une toile d'albâtre

32,2" x 27,9"  
820 mm x 710 mm

15 lb  
7 kg

Location: New York, USA

\$ 5 800\*



## HUMMING BIRD PARADISE

2023

*Black chalk drawing in alabaster*  
Dessin à la craie noire sur albâtre

46,5" x Ø 4,7"  
1180 mm x Ø 120 mm

33 lb  
15 kg

Location: New York, USA

\$ 9 800\*



## **CROW PARADISE**

2023

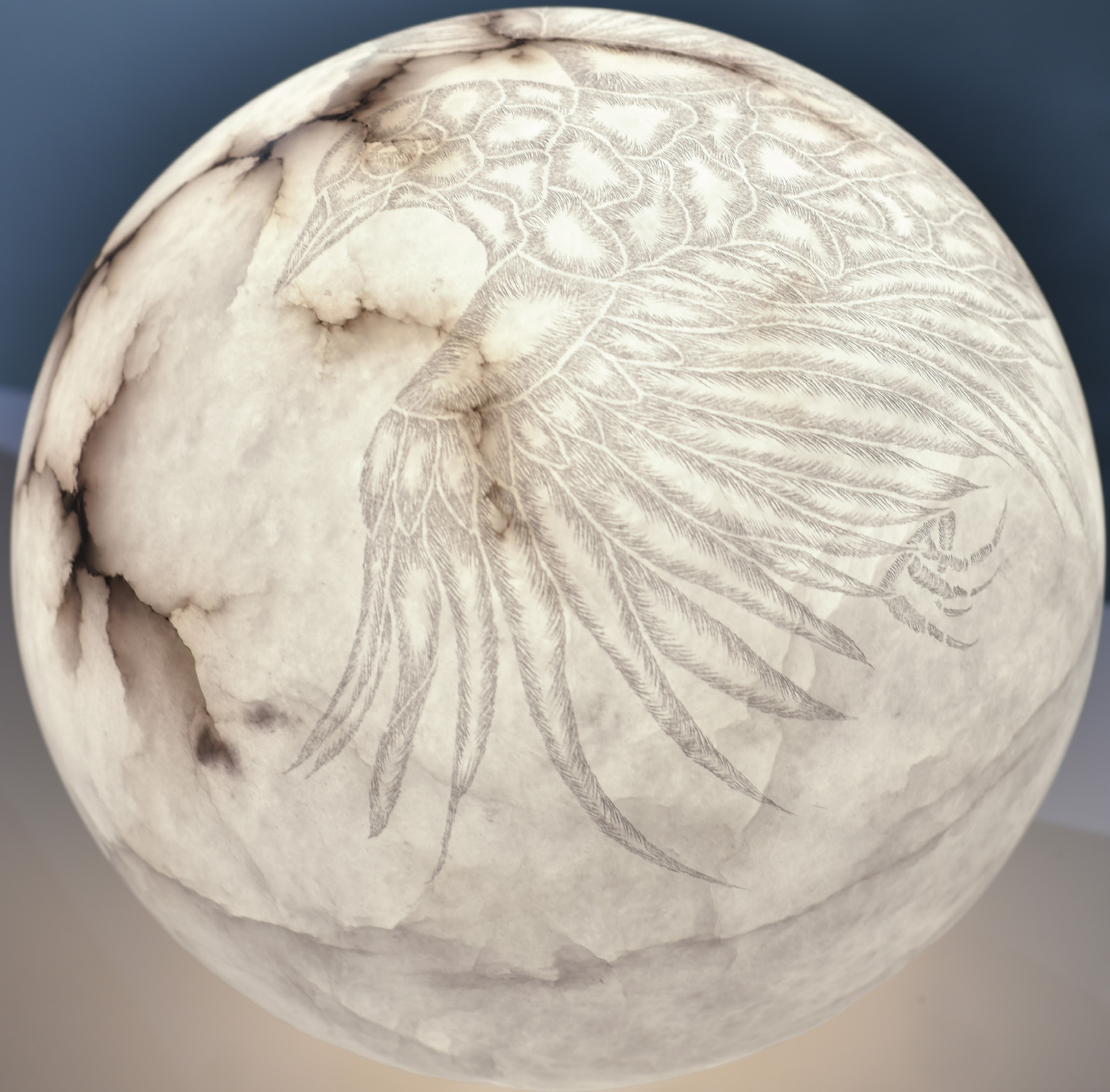
*Engraved drawing in alabaster*  
Dessin gravé dans l'albâtre

19,7" x 4,9"  
500 x 125 mm

24 lb  
11 kg

Location: New York, USA

\$ 12 500\*



## MAGPIE PARADISE

2023

*Engraved drawing in alabaster*  
Dessin gravé dans l'albâtre

Ø 12,6"  
320 mm

19 lb  
9 kg

Location: New York, USA

\$ 7 600\*





## SWALLOW PARADISE

2023

*Graphite and black chalk drawing in alabaster*  
Dessin au graphite et à la craie noire dans l'albâtre

Ø 9,8" x 13,8"  
Ø 250 mm x 350 mm

15 lb  
7 kg

Location: Paris, France

\$ 9 100\*



## SWAN PARADISE

2023

*Black stone drawing in alabaster*

*Dessin à la pierre noire dans l'albâtre*

*H. 19,6" L.19,6"*

*H. 500 mm L. 500 mm*

*8 lb*

*4 kg*

Location: Paris, France

\$ 6 240\*



## TWO DOVES PARADISE

2023

*Black stone drawing in alabaster*

*Dessin à la pierre noire dans l'albâtre*

*H.26,6" L.26,6"*

*H. 678 mm L. 678 mm*

*15 lb*

*7 kg*

Location: Paris, France

\$ 10 920\*

## Atelier Alain Ellouz

*Atelier Alain Ellouz works to bring alabaster to the forefront of the international art scene by creating a new environment for artists to collaborate and develop a dialog between alabaster's intrinsic qualities and their own artistic discipline.*

*This innovative dynamic transforms an ancestral stone into a new artistic medium for creators.*

*It invites creators to fully capture the richness of the stone, from the design phase to the production of original pieces. Over the past year, the Atelier has collaborated with a number of authors from different areas of art: ceramists, photographers, painters, videasts, etc., whose pieces have been exhibited in our Gallery in the suburbs of Paris.*

L'Atelier Alain Ellouz travaille à mettre l'albâtre sur le devant de la scène artistique internationale en créant un nouvel environnement permettant aux artistes de collaborer et de développer un dialogue entre les qualités intrinsèques de l'albâtre et leur propre discipline artistique.

Cette dynamique innovante transforme une pierre ancestrale en un nouveau support artistique pour les créateurs. Elle invite les créateurs à saisir pleinement la richesse de la pierre, depuis la phase de conception jusqu'à la production de pièces originales. Au cours de l'année écoulée, l'Atelier a collaboré avec plusieurs auteurs issus de différents domaines artistiques : céramistes, photographes, peintres, vidéastes, etc., dont les œuvres ont été exposées dans notre Galerie en banlieue parisienne.



*Caroline Leite,  
an archaeologist  
of contemporary art*

*As a visual artist, Caroline studied at the School of Fine Arts in Versailles. She is an illustrator, engraver, photographer and sculptor all at once. She pursues an artistic approach focused on the notion of time, heritage and remembrance. Her sculptures of concrete ruin, her photographs and her drawings of plant life and birds are like reminders of the past and of the fragility of balance. Each one of her pieces tells a story, almost like cave paintings.*

*Caroline describes her collaboration with Atelier Alain Ellouz as a remarkable composition comparable to sculpture. Alabaster's vibrancy provides a slate on which she can write the story she wants to tell. And since discovering the stone, Caroline's artistic direction has taken on a deeper purpose thanks to the material and its volumes.*

Caroline Leite,  
une archéologue  
du contemporain

Diplômée de à l'Ecole des Beaux-Arts de Versailles, artiste plasticienne pluridisciplinaire - dessinatrice, graveur, photographe et sculptrice - Caroline Leite fonde sa démarche artistique sur la notion de temps, d'héritage et de mémoire. Ses sculptures de ruines de béton, ses travaux photographiques ou ses dessins de végétaux ou d'oiseaux agissent comme un révélateur du passé, de la fragilité des équilibres. Chacune de ses œuvres racontent une histoire, une sorte d'art pariétal contemporain. De sa collaboration avec Atelier Alain Ellouz, elle dit s'être livrée à un riche travail de composition identique à la sculpture. L'albâtre est une révélation : cette matière vivante et vibratoire répond à ce qu'elle souhaite raconter. Son propos artistique a pris plus de sens grâce à l'albâtre et ses volumes.





*\* Unit price excl. VAT. Shipping crate and fees not included.*